

Fiskets Gang

Ukentlige meddelelser for norsk fiskeribedrift
fra Fiskeridirektøren

2. aargang

Onsdag 1 november 1911

Nr. 44

Norske fiskerier.

Uken 22—28 oktober.

FETSILDFISKET har til 21 oktober en anmeldt fangst av 321 795 maal — mot 366 592 i 1910 —, hvorav der er blit iset til eksport 30 591 maal, mot 92 682 i 1910, og solgt til sild-oljefabrikker 86 910 maal mot 13 900 i 1910. Der er saltet 260 135 tønder i fiskepakning mot 340 807 i 1910 og 475 223 i 1909.

Det i uken optagne parti utgjør 6390 maal, derav 2500 i Finmarken, 2190 i Nordland og 1700 i Søndre Trondhjems amt. Fra Tromsø amt er ingen kvantumsopgave mottatt, men der er gjort stæng i forrige uke. I Namdalen og Trondhjemsfjorden maa fisket være uten nævneværdig betydning, da den ukentlige opgave ikke er utsendt. Fangsten i Finmarken er gaat til fabrikkene, desuten 300 maal fra Nordland og 100 fra Søndre Trondhjem, ialt 2900 maal. De 1700 maal, som er iset til eksport, er udelukkende fra Søndre Trondhjems amt, og av det saltede parti, 1965 tdr., kommer de 1700 paa Nordland og resten paa Søndre Trondhjem.

Som de smaa tal viser, er fisket hensygnende paa hele kysten søndenfor Vesteraalen og bestaar mest av litt garnfiske enkelte steder i Nordland og i Fosen og enkelte smaa stæng. I Finmarken synes derimot en ganske betydelig sildetyngde at være gaat ind i mange av amtets sydligste fjorder; men den bestaar mest av bladsild og noget 3—5 streks sild, saa til andet end agnsild og fabrikkvare kommer den neppe til at anvendes. For det solgte er der opnaadd 3 til 5 kr. maaltønden. Skreifjord, Gyfjord, Øksfjordbotten, Nufsfjord og Talvik nævnes som fangstpladsene med ialt 23 notstæng, derav endel større stæng. I Fosen fiskes

mest i Aafjorden, dernæst i Bjugn, med priser resp. 4—24 kr. og 9—15 kr. maaltønden efter varens høist ulike størrelse, og eftersom silden og forholdene er gunstig for isning. I Nordland betales garnsilden i Rødøy, Meløy, Gildeskaal og Øksnes med fra 10 til 17 kr., notsilden med lavere pris.

Fra Island kom i uken 1418 tdr. sild til Haugesund saa den hele indførsel til norske havner nu ansættes til 41 652 tønder i fiskepakning mot 94 452 i 1910 og i 1909 100 739 tdr. til 23 oktober og 105 314 til 30 oktober.

Fra Norge har i mange uker ikke nogen fartøier drevet efter sild i Nordsjøen, derimot har flere drivgarnsdampskibe forsøkt efter storsild utenfor kysterne av Romsdals amt uten endnu at faa noget.

Fra flere steder i Finmarken, saaledes fra Honningsvaagene, berettes om gode forekomster av torsk, den første begyndelse til Finmarkens vinterfiske, som iaar antagelig vil faa rikelig av smaa fetsild til agn.

Bankfisket. Til Aalesund sees indkommet 1 dampskib med 5000 kg. kveite, 1 med 1000 kg. og 2 med 500 kg. hver. Fisket var hindret av uveir.

Øksnes. I september maaned ilandbragtes 76 414 kg. fisk, hvorav 14 094 kg. isedes, 324 kg. saltedes og 61 996 kg. hjeldhængtes. Værdien utgjorde kr. 9123. Flaaten bestod av 8 motor-kuttere, 1 aapen motorbaat, 7 mindre seilfartøier og 42 aapne baater.

Leka. I september maaned ilandbragtes fra Sklinnabanken 84 116 kg. fisk, hvorav 16 016 kg. isedes, 45 730 kg. saltedes og 25 170 kg. hjeldhængtes. Værdien utgjorde kr. 13 319. Flaaten bestod av 15 motorkuttere, 10 mindre seilfartøier og 20 aapne baater.

Moldøen. I uken 22—29 oktober ilandbragtes 10 200 kg. fisk til en

værdi av kr. 1944. 8000 kg. isedes, 2000 kg. saltedes. Storm hindret fisket.

Brislingfisket er fremdeles yderst smaat, især i Stavanger amt, litt bedre i de bergenhussiske og Romsdals amter. Stavanger er saaledes kun blit tilført 13 085 skjeeper i de to uker fra 9 til 21 oktober og i uken til 28 endog kun 1010 skj. foruten litt blandet „mossa“ og smaasild. Prisen har jevnt holdt sig i 4 kr., enkeltvis 4½ kr. skjeeper. Hermetikfabrikkene behandler derfor i denne tid meget smaasild, hvorav de stavangerske fabrikker i de samme tre uker fik omkring 30 000 skj., betalt med fra 50 til 80 øre skj., almindeligst 60 øre. Gulen og Askevold har levert temmelig meget til saltning av skjæresild, i Gulen fremdeles utsigter, i Askevold er fisket for nærværende ophørt.

Veiret. Meteorologiske Observatorium beretter:

Paa Sydkysten har gjennemgaaende blæst nordlige til østlige vinde av moderat styrke. Onsdag indtraadte imidlertid et stort barometerfald, og vinden sprang fra øst om paa syd og sydvest. Den øket paa til storm om eftermiddagen, men løiet før midnat. Torsdag var vinden vestlig eller nordvestlig og laber, de følgende dage igjen nordlig til østlig.

Vestkysten hadde søndag laber syd-øst, mandag frisk nordenvind, der tiltok i styrke ut paa aftenen, men løiet om natten, samtidig som den gik om paa nordost eller øst. Onsdag aften fik man sterk nordenvind, der vedvarte utover natten. Senere blæste svake vinde av forskjellige retninger med kjølig, klart veir.

I det nordenfjeldske har nordlige til østlige vindretninger været fremherskende. Mandag hadde man frisk til sterk nordost paa Romsdalskysten, derimot rolig veir i Nordland. Fredag blæste sterk eller stormende vestlig til

nordvestlig vind i Nordland og for-
nemmelig i Lofoten.

Paa kysterne nordenfor Lofoten har
der hersket rolige veirforhold med
varierende vindretninger undtagen fre-
dag, da der optraadte sterk til stor-
mende vind, dels fra syd og dels fra
vest eller nordvest. Veiret har været
kjølig hele uken; termometret har holdt
sig under frysepunktet. Forøvrig har
det ogsaa i Nordland og længere syd
paa kysten vist kuldegrader en stor
del av uken.

Telegrammer.

Fetsildfisket.

Opslag 44. Trondhjem ^{28/10}: Aafjorden:
I denne uke antages sat 4 mindre notstæng,
garnfiske fra 0—2, middelfangst 1 maal. I
uken opfisket 1250 maal, hvorav garnsild 150,
notsild 1100 maal. Herav antages iset 1000
maal, solgt sildoljefabrik 100 maal, saltet
handelsvare 225 tdr., resten til hjemmeforbruk.
Sildens kvalitet er: 2—6 streks. Pris pr.
maaltønde fersk sild $4\frac{1}{2}$ til 24 kroner. Total-
kvantum 15 960 maal, derav iset 4760 maal,
solgt sildoljefabrik 1580 maal, saltet handels-
vare 14 365 tdr., resten til hjemmeforbruk.
Tilstede ved ukens slutning: 60 garnbaater
med 120 mand, 10 notbruk med 160 mand,
6 kjøpefartøier, hvorav 5 dampskibe. Bjugn:
I uken sat 3 mindre notstæng. Garnfiske fra
 $\frac{1}{4}$ til 2 maal, middelfangst $\frac{1}{3}$ maal, i uken
opfisket 450 maal, hvorav garnsild 50, notsild
400 maal. Herav antages iset 400, saltet
handelsvare 40 tdr. Resten til hjemmefor-
bruk. Sildens kvalitet er 4 til 6. Pris 9—
15. Totalkvantum 37 050 maal, derav antages
iset 9720, solgt sildoljefabrik 4390 maal, sal-
tet handelsvare 33 850 tdr. Resten til hjem-
meforbruk. Tilstede ved ukens slutning: 4
kjøpefartøier, hvorav 3 dampbaater. Opfisket
ialt inden amtet 113 760 maal, hvorav iset
21 621 maal, solgt sildoljefabrik 6770 maal,
saltet handelsvare 112 765 tdr.

Stiftamtmanden.

Opslag 48. Bodø ^{28/10}: Rødøy: Garnfisket
Melfjorden $\frac{1}{2}$ —7 maal, pris 12—17. Meløy:
Et mindre stæng Holandsfjorden, hvor garn-
fisket optil 2 maal, Glommen $1\frac{1}{2}$ maal, pris
notsild 9, garnsild 10—17, tilstede 12 notbruk,
40 garnbaater, 4 kjøpefartøier. Gildekaal:
Garnfisket Nordfjorden nat til 26, jevnt, godt
optil 20 maal, pris 15. Sortland: Sidste uke
optat 2000 maal notsild, fabrikkvare, ingen
stængning. Øksnes: Optat 640 maal notsild,
litt garnfiske, kvalitet 3—5 strek, pris 10—13.
Ialt inden amtet opfisket 124 950 maal, derav
iset 1200 maal, solgt sildoljefabrikker 70 480
maal, til hermetikvare 300 maal, saltet til
handelsvare 59 915 tønder, til russesild 550
tønder.

Amtmanden.

Opslag 50. Vadsø ^{28/10}: Skreifjord, Gy-
fjord 11 større sildestæng, smaasild med blan-
ding 3—5 streks, Øksfjordbotten 5 større
stæng, Nufsfjord 1 mindre, bladsild og 2—5
streks fet istersild. Talvik 1 større, 5 min-
dre stæng blanding fra bladsild til stor agn-
sild. Ialt solgt sildoljefabrik 2500 maal, pris
3—5 kr. maaltønden. Amtmanden.

Opslag 9. ^{30/10}: Til 28 oktober meldt op-
tat 321 795 maal, hvorav iset 30 591, solgt
sildoljefabrikker 86 910, saltet 260 135 fiske-
pakkede tønder. I 1910 saltet 340 807, i 1909
475 223 tønder. Indført Islandssild 41 652
tønder mot 94 452 i 1910, 100 739 i 1909.

Utenlandske fiskerier.

Uken 22—28 oktober.

Det hollandske sildefiske i
Nordsjøen har til 26 oktober iland-
bragt 536 477 tønder saltet sild mot
612 988 i 1910 og 561 469 i 1909, og
der betales gylden 14 til 13.80 for
volle og fra gylden 11.30 til 11 for den
ringere sort.

Det engelske sildefiske slaar
fremdeles godt til. Til 26 oktober
anslaaes det alene for Yarmouth og
Lowestoft opfiskede til 340 000 crans
mot 267 410 i 1910 og 321 120 i
1909. Der var fisket rikt i ukens
første halvdel med priser 27 til 30 sh.
pr. cran og godt ogsaa for Grimsby,
hvor prisen var 23—27 sh. Trawlerne
bragte næsten daglig sild til Hull. 30
oktober var prisen kun 18—21 sh. i
Yarmouth og Lowestoft og fisket rikt.

Det tyske sildefiske i Nordsjøen
har til 28 oktober ilandbragt 370 443
tønder saltet sild mot 426 932 i 1910
og 352 273 i 1909. Priserne var senest
for superior og sortierte 34, for prima
og kleine 33, for ihlen 26—25 *M.* tønden.

Fra Norges fiskeriagent i England,
Hans Johnsen, dat. Hull 27 oktbr.

Det engelske østkyst silde-
fiske i uken endt 27 oktober. Op-
tellingen i Yarmouth onsdag aften av
det opfiskede kvantum godtgjorde et
udmerket fiske for uken, idet ikke
mindre end 71 090 crans torvførtes,
hvorved totalkvantummet for sæsonen
bragtes op til 241 180 crans mot 172 620
forrige aar og 197 060 crans i 1909.

Disse tal indbefatter ikke fiskeværet
Gorleston, beliggende tæt ved Yar-
mouth paa den anden side av elven
Wear, hvor mange betydelige salterier
er sprunget op i de sidste 2—3 aar.
Siden elvekommissionen nu ogsaa for-
langer avgift for den del av sildefang-
sten, som blir landet paa dette sted,
viser det sig, at fangsten til dato ut-
gjør 29 184 crans, hvorved totalkvan-
tummet for Yarmouth saaledes iaar
blir ialt 270 364 crans.

For Yarmouth og Lowestoft stiller
totalfangsten sig som følger:

	1911	1910	1909
Yarmouth & Gorleston	270 364	172 620	197 060
Lowestoft	98 836	94 781	125 576
pr. ^{21/10} ..	98 836	94 781	125 576
Ialt	369 200	267 401	322 636

Fisket har igjen i denne uke, siden
tirsdag været drevet med stort utbytte,
og et betydelig kvantum er torvført
alle 3 markeder.

Priserne har været stø, mellem 25/
à 30/ pr. cran for fersksild, og for
sjsaltet fra 20/ til 22/. Idag er til-
førslerne mindre paa grund av ruske-
veir.

Stor aktivitet utfoldes ved avskib-
ningerne av saltsild, som holder skritt
med tilførslerne av fersksild; og man
vil neppe finde noget paa lager ved
sæsonens slut takket være uhindrede
dispositioner for de fremmede kjøpere
og koncentration av fiskerflaaten.

Fra Yarmouth er allerede avgaat til
Østersjøen 25 fulllastede dampskibe
med spekesild, og en hel del andre
baater ligger under lastning og delvis
venter paa tørn.

Fra Lowestoft er avskibet ialt til
den 21 ds. 20 857 kasser iset og strø-
saltet sild til Hamburg mot 53 533
kasser til samme tid ifjor, samtidig
som der er avskibet 23 413 tønder
spekesild til Østersjøen. Til Italien
paagaar stor avskibning av den almin-
delige røkesild.

Fisket ved Grimsby paagaar frem-
deles med en mindre flaate, som imid-
lertid flere dage i uken gjorde en
bemerkelsesværdig høi gjennemsnitts-
fangst. Der synes at være sild nok
paa høiderne av Grimsby; men fiskerne
vil nu engang holde sig til Yarmouth,
hvor det store liv pulserer efter hun-
dreder av aars tradition. Bedste fuld-
sild betales med 23/ à 27/, og døgn-
gammel stod i 18/ pr. cran. Idag er
fisket ogsaa der stoppet op av storm.

Hulltrawlerne, i et antal av 60 à 80
baater, bringer fremdeles fersksild til
Hullmarkedet, men da utbyttet pr. tur
i de sidste dage har været nok saa skralt,
idet flere av dem ikke har fisket mere
end 100 à 200 stamper, synes enden
av dette fiske at være sin avslutning
nær for denne sæson. I denne uke
utgjør fangsten ialt 19 600 stamper à
70 kilo netto. Prisen dreiet sig om
7/6 à 11/ pr. stamp, hvilket var mer
end silden er værd, naar hensyn tages
til, at det er smaaaldende vare; ei
heller vilde disse priser været opnaadd,
hvis ikke de fremmede kjøpere bød
silden op. Det bedste fiske foregaar
80 à 120 miles i ONO-retning av Spurn.

Den ukentlige fangst til Hull er som
følger:

Uken endt	16 septbr.	10 761	stamper
—	23 —	13 290	—
—	30 —	17 200	—
—	7 oktbr.	17 531	—
—	14 —	23 536	—
—	21 —	24 871	—
—	27 —	19 600	—

Foranlediget ved forespørsler fra Norge meddeles, at sild i Yarmouth prekeveres kun paa skotsk maner, og alt salg foregaar pr. fuldpakket tønde uten angivelse av vegt. Der gives kun en slags pakning i Storbritannien, idet saakaldt fiskepakning ikke findes i handelen.

Telegrammer.

Det engelske sildefiske.

Opslag 4. ^{26/10}: Engelske sildefiske: Totalfangst Yarmouth—Lowestoft til dato 340 000 crans mot 267 410 i 1910, 321 120 i 1909. Fisket var rikt mandag, tirsdag, onsdag. Pris 27—30 sh. pr. cran. Fisket Grimsby godt, pris 23—27 sh.

Opslag 4. ^{31/10}: Igaar rikt fiske Yarmouth—Lowestoft. Middelfangst 90 crans. Pris 18—21 sh. 13 000 kasser iset sild avsendt.

Det hollandske sildefiske.

Opslag 4. ^{30/10}: Hollandske sildefiske i Nord-sjøen ilandbragt til 26 oktober 536 477 tdr. saltet sild mot 612 988 i 1910, 561 469 i 1909. Sidste priser gylden 14—13.50 og 11.50—11 tonden.

Det tyske sildefiske.

Opslag 4. ^{31/10}: Tyske sildefiske ilandbragt til 28 oktober 370 443 tønder saltet sild mot 426 932 i 1910, 352 273 i 1909. Priser superior, sortierte 34, prima, kleine 33, Ihlen 26—25 *sh.* tonden.

Sardinifisket.

Havre ^{30/10}: Til Bergens børs telegraferes: Rent ubetydelig fiske.

Bilbao ^{30/10}: Til Bergens børs telegraferes: Middels sardinifiske, noget livligere rognomsætning. Vigo noget fiske, litet rognforbruk. Santander intet fiske.

Markedsberetninger m. v.

Uken 22—28 oktober.

Fetsildpriserne holder sig oppe paa kontinentet, men omsætningen er mindre end før, dels fordi kjøperne har dekket sit behov, dels paa grund av det betydelige engelske sildefiske. Av vaarsild er der nu forholdsvis litet igjen baade ute og hjemme. Islandssild stiger noget herhjemme, i Haugesund senest 21 øre kg.

Fersksildtilførselen til Hamburg

—Altona er betydelig fra England, i sidste uke 42 708 kasser britisk sild, der solgtes til 18 ned til 13 *sh.* kassen. Av norsk smaasild eller smaa fetsild kom der 993 kasser, som oppnaadde 7—8 *sh.*, senere er dog solgt til lavere pris.

Telegrammer.

Saltsildmarkedet.

Opslag 1. ^{30/10}: Fiskeriagent Westergaard telegraferer fra Hamburg: Königsberg uketilførsel 36 672 tønder britisk sild, 3375 norsk, 1671 hollandsk. Yarmouth matfulls 35—37, matties 33—35, betydelig omsætning, interessen fetsild noget mindre, behovet foreløbig dekket. Priserne 7—8, 8—9 stk. kiloet 34—35, 10—11, 31—32, 11—12, 28—29, 13—14, 22—23, garnsild etpar mark lavere.

Stettin 26 413 tønder britisk sild, 2982 norsk. crownlangefulls 38^{1/2}, crownfulls 37—36, crownmatfulls 38—39, crownmatties 34—33, crownlargespent 27—28, ustemptet largefulls fulls 32—36, matfulls 30—34, matties 20—26. Yarmouth fulls 34—35, 33—34, 31—32. Hollandsk prima kleine 33—32. Saltsildpriserne stigende tendens, grundet den store engelske fangst har fetsild ubetydelig omsætning, noteringerne nærmest uforandret. Skjæresild regelmæssig omsætning 20—23, vaarsild rømmes efterhvert 5/600 14—14^{1/2}, 6/700 12^{1/2}—12^{3/4}, 7/800 12.

Hamburg 3849 tønder sild uforandrede priser, 267 tønder brisling 9—11 cm. 26—28, stor 32—35 mark tonden.

Kjøbenhavn 4000 fetsild priserne noget lavere, fleste større kjøpere foreløbig dekket.

Fersksildmarkedet.

Opslag 2. ^{30/10}: Fiskeriagent Westergaard telegraferer: Hamburg—Altona: Uketilførsel 42 708 kasser engelsk sild 18—13, 993 smaasild 7—8 mark kassen.

Ferskfiskmarkedet.

Opslag 3. ^{25/10}: Fiskeriagent Westergaard telegraferer: Hamburg—Altona: Gudrød 234 kasser fisk, hyse 12—16^{3/4}, kv-ite 26—47, flyndre 15—31, aal 31—37, 212 kasser sild 7—10.

Opslag 3. ^{26/10}: Fiskeriagent Westergaard telegraferer: Hamburg—Altona: Hercules 304 kasser fisk, hyse 12—16^{3/4}, kv-ite 26—47, flyndre 15—31, aal 31—37, 212 kasser sild 7—10.

Opslag 3. ^{28/10}: Fiskeriagent Westergaard telegraferer: Hamburg—Altona: Argo 18, Stettin 68 kasser fisk, alt paa dæk, sekunda hyse 8—15, flyndre 14—27, kveite 27—42.

Opslag 3. ^{30/10}: Fiskeriagent Westergaard telegraferer: Hamburg—Altona: Jarl forsinket, 347 kasser fisk, hyse 16—21, kveite 21—48, flyndre 16—27. 210 kasser smaasild, 5—4 *sh.* kassen.

Opslag 3. ^{31/10}: Fiskeriagent Westergaard telegraferer: Hamburg—Altona: Hera 163 kasser fisk, hyse 20—28, sekunda 14—18, kveite 21—39, ørret 50, aal 40, 165 kasser smaasild 4—9 mark kassen.

Klipfiskmarkedet.

Opslag 5. ^{31/10}: Konsulen Bilbao telegraferer: Bilbao: Import 1200 kvintal islandsk, 1010 færøisk, salg 600, 410, beholdning 600, 600, priser islandsk og færøisk 5300—6000. Santander salg 160 norsk, ingen beholdning. Avista kurser: Paris 30 ds. 109.10, London 28 ds. 27.41.

Konsulatberetninger.

Fra vicekonsulen i Douarnenez, dat. 21 oktober:

Utfaldet av fisket denne uke har ikke svaret til de forhaabninger, man maatte nære efter de i min ærbødige indberetning av 14 omtalte gode fangster av de smaa sardiner de sidste dage i forrige uke. Mandag og tirsdag var vel fisket ret godt, men derefter ubetydelig saavel av smaa som store sardiner. Priserne for tusenet har derfor holdt sig i frc. 30 à 35 og 45 à 50. Overalt sydligere hele uken ubetydelig fiske; saaledes i Sables d'Olonne den 18 for 120 baater nogen hundrede pr. baat, for tusen frc. 42; for Palais (Belle Ile) og Concarneau ikke bedre.

Rognavsætningen i detalj er fremdeles indskrænket. Nogen mindre partier 1ste, 2den og 3dje sort, overliggende fra 1909, blev igaar utbudt til frc. 35, 30 og 20. Siden 14 ingen tilførsel.

Fra legationen i Havana, dat. ^{12/10}: Angaaende klipfiskmarkedet i Havana i tidsrummet ^{28/9}—^{8/10} meddeles følgende:

Indførselen androg til 1995 kasser. Priserne var ifølge „Revista Oficial“ for norsk fisk \$ 8.00—8.50 og for skotsk \$ 7.00—8.00; der noteres for norsk \$ 8.50 og for skotsk \$ 7.50—8.00.

Kurser:

London 60 d/v... 20^{1/4}—20^{3/8} % P.
Paris 3 d/v..... 4^{7/8}—5 % P.
Hamburg 3 d/v... 5 — 5^{1/8} % P.

Fra generalkonsulen i Bilbao, dat. ^{23/10}: Import og omsætning av klipfisk fra ^{15/10}—^{21/10}, alt pr. kvintal à 50 kg., androg til:

Bilbao. Salg 6710 norsk og 2210 færøisk. Ingen beholdning.

Prisen for 1ste sort opgaves notert til ptas. 51 à 54 for norsk og ptas. 54 à 63 for færøisk.

Santander. Import pr. dampskibet „Cicilia“ 1517 norsk. Salg 1382 norsk. Beholdning pr. ^{21/10} 160 norsk.

Prisen for 1ste sort opgaves notert til ptas. 51 à 50 for norsk.

Paa Madrids børs notertes ^{21/10}:
Pesetas 109.10 pr. 100 frc. a/v I/Paris
— 27.44 - 1 £ a/v I/Lond.

Ifølge underretning fra vicekonsulen i Vigo gav sardinifisket litet utbytte i sidst forløpne uke; fangsten opgik ikke

til 500 kurver. Rognmarkedet var lammet.

Vicekonsulen i **Gijón** meddeler, at sardin fisket var daarlig i hans distrikt i forrige uke.

3 indberetninger fra **legationen i Beriin** til Utenriksdepartementet:

10 oktober.

For transport av fersk saltvandsfisk, undtagen fersk sild, og av ferske saltvandsmuslinger, undtagen østers, er der i Tyskland fra den 25 f. m. indført en ny undtagelsestarif (S 18 d) med nedsatte fragsatser for stykgodsforsendelser og vognladninger paa 5 og 10 tons fra endel nærmere angivne havnejernbanestationer til alle stationer paa de preussisk-hessiske statsbaner, riksjernbanen i ElsassLothringen, militærjernbanen, de oldenburgske statsjernbaner, Cronberger, Kerkerbach og Kreis Oldenburgjernbanerne. Av avsendelsesstationer, der er av interesse for Norge, kan nævnes Altona, Hamburg Hgbf., Cuxhaven, Gestemünde, Bremerhafen Fischhalle og Bremen Eilg., Hbf. og Zollauschluss.

Den nye undtagelsestarif gjelder kun for fisk, der er bragt til avsendelsesstationerne med skib, kjøretøi, „Kleinbahn“ (bibaner) eller private forbindelsesbaner.

Fragten for vognladning paa 10 tons utgjør nu fra f. eks. Geestemünde til Frankfurt a/M 169 *M.* mot tidligere 212 *M.*, altsaa en formindskelse av 43 *M.*, til Magdeburg 138 *M.* mot tidligere 196 *M.*, altsaa en formindskelse av 58 *M.*, til Berlin H. u. L. 145 mark mot tidligere 231 *M.*, altsaa en formindskelse av 86 *M.*, til Breslau 220 *M.* mot tidligere 428 *M.*, altsaa en formindskelse av 208 mark og til Bromberg 223 *M.* mot tidligere 434 *M.*, altsaa en formindskelse av 211 *M.*

Tilsvarende fragtnedsættelser er indført for stykgodsforsendelser.

Man haaber at denne betydelige fragtnedsættelse, der først og fremst har til formaal at ophjælpe de tyske havfiskerier, vil forøke forbruket av fersk fisk særlig i indlandet og derigjennem ogsaa bidra til at formindske kjøttprisernes stigning.

Fragtsatserne i den ovenfor omhandlede nye undtagelsestarif S 18 d og i den eksisterende undtagelsestarif S 18, forsaavidt denne efter indførelsen av den nye undtagelsestarif endnu forblir

ikraft, er for tidrummet 25 september 1911 til 31 desember 1912 nedsat med 20 % for forsendelser av fersk saltvandsfisk undtagen fersk sild, og av ferske saltvandsmuslinger, undtagen østers, naar forsendelserne foregaar i vognladninger, bestemt for kommunale myndigheter og almennyttige organisationer, som anvender dem under utøvelsen av sin virksomhet, og for arbeidsherrer, som overlater dem til sine egne arbeidsfolk til eller under indkjøpspris til eget forbruk.

Denne fragtnedsættelse, der blot gjelder for forsendelser, som forbrukes i det tyske rike, og for hvilke fragten betales av mottageren, utgjør for en vognladning paa 10 tons f. eks. fra Geestemünde til Frankfurt A/M *M.* 33.80, til Magdeburg *M.* 27.60, til Berlin *M.* 29.00 og til Breslau *M.* 44.00.

Hvad angaar de nærmere bestemmelser vedkommende saavel den nævnte fragtnedsættelse som den nye undtagelsestarif, henvises til det av den kgl. jernbanedirektion i Berlin utgivne ekstrasnummer av 25 f. m. av „Gemeinsamer Tarif- und Verkehrs-Anzeiger für den Güter- und Tierverkehr im Bereich der preuss.-hess. Staatseisenbahnverwaltung etc.“

13 oktober.

Fra 2 ds. gjelder undtagelsestarif S. 18 d ogsaa for forsendelser fra yderligere 5 havnejernbanestationer, nemlig Lübeck, Rostock Gbf., Hbf. u Hafen, Schlutuy, Warnemünde og Wismar og desuten til alle statsbanestationer i Baden, Bayern, Mecklenburg-Schwerin, Mecklenburg-Strelitz, Sachsen og Württemberg; denne undtagelsestarif gjelder altsaa nu for alle tyske statsbaner, hvorhos alle de større privatbaner ogsaa har indført den. Se nr. 1510, side 1347--1349, og nr. 1516, side 1353--1355, i nr. 79 1911 av „Gemeinsamer Tarif- und Verkehrs-Anzeiger für den Güter- und Tierverkehr im Bereich der preuss.-hess. Staatseisenbahnverwaltung etc.“

18 oktober.

Det preussiske ministerium for de offentlige arbeider har nu underrettet den svenske legation om, at transporten med dampfærgerne mellem Trelleborg og Sassnitz er at betragte som transport med dampskib, og at den nye undtagelsestarif S. 18 d altsaa blir at anvende paa den ferske saltvandsfisk, der indføres til Tyskland i nævnte rute.

2 indberetninger fra konsulen i **Reykjavik** til Utenriksdepartementet:

2 oktober.

Med hensyn til indeværende aars torskefiskeri har jeg den ære at indberette følgende:

Trawlfiskeriet var udmerket i vintermaanederne og ganske godt til utgangen av mai maaned, men derefter har der været daarlig fiskeri i Faxebugten for trawlere, dog haaper man at der vil bli voksende fiskeri resten av aaret. Deltagelsen har været stor, særlig fra fransk side, hvilket kan tilskrives den omstændighet, at trawlfiskeriet var ualmindelig lønnende f. a.

Smakkefiskeriet har gjennomgaaende git større utbytte iaar end ifjor for Faxebugt-flaatens vedkommende; og Vestmanøerne har hat et betydelig større fiskeri, mens forholdet paa Vestlandet og Isafjord er omtrent det samme som ifjor. Vel er det opfiskede kvantum maaske større, men fisken er gjennomgaaende faldt mindre og tynnere aar. For Nord- og Østlandets vedkommende er fiskeriet betydelig mindre end ifjor.

Priserne har stillet sig saaledes:

Prima trawl storfisk...	kr. 61—65
„ smakke — ... „	63—65
„ storfisk fra	
Vestmanøerne	„ 55—60
Vestlandet	„ 58—61
Isafjord	„ 56—61
Nord- & Østlandet..	„ 56—63

alt spanievraket førstehaandspris.

Italievraket smaafisk og kolje har været betalt med henholdsvis kr. 52.57 & 42.47 og den saakaldte Labradorfisk (let tørret smaatorsk) hvorav produktionen er i sterk stigning, kr. 42.48, samt lavere priser for ringere sorter.

En „mandslot“ der regnes fra 1 mars til slutningen av september varierer fra kr. 400 til kr. 1000 netto efter fiskernes dygtighet; antagelig kan man i gjennemsnit sette den til ca. kr. 700, hvortil jo kommer fri kost i nævnte tid, samt den saakaldte „trofisk“, nemlig hellefisk, stenbiter o. l., som skibet maatte fange, og som fordeles mellem mandskapet.

17 oktober.

Sildefisket paa Nordlandet maa iaar sies at ha været godt under sommerens løp og ikke saa litet bedre end de foregaaende aar. Sildestimerne har ofte næsten fylt hele fjorder, og de skibe, som har lov til at fiske indenfor terri-

torialgrænsen har til tider snurpet helt inde i bunden av fjordene. Trods denne rikelige mængde av sild blev der dog for nedsaltning ikke opfisket mere end 112 499 tdr., hvortil imidlertid kan føies ca. 12 000 tdr. garnsild fisket i sommerens løp og nedsaltet ombord utenfor sjøterritoriet av norske fiskekuttere. Det samlede antal tønder av nedsaltet sild blir da for iaar 124 499 tdr.

Fangsten falder saaledes fordelt paa de forskjellige nationer:

Nordmænd	72 119	tdr.
Islændere	21 183	„
Dansker	14 007	„
Tyskere	10 302	„
Svensker	6 888	„

Hvad sildefisket til smeltning angaar, saa har smelterierne paa grund av, at de har været bundne ved kontrakter indtil den 15 eller 20 f. m. været nødsaget til for en pris av kr. 4 pr. maaltønde at motta al den sild, som de leiede fiskedampere kunde fiske, og det skjönt smelterierne langt fra kunde overkomme at smelte de masser, som baatene opfisket av sild; denne blev derfor, i mangel av hensigtsmæssig plads til oplag, kastet i bunker paa land, hvor den utsat for sol og omskiftende veir laa og raatnet. Senere er en hel del som ubrukelig kastet i sjøen.

For Siglufjords vedkommende kan antagelig produktionen sættes til ca. 150 000 kilo guano og ca. 2900 fater sildeolje.

Island.

Av islandsk lov av 30 juli 1909 om forbud mot indførsel av spirituøse drikke, hvilken lov træder ikraft 1 januar 1912, hitsættes:

§ 5. Enhver skibsfører, som kommer fra utlandet, er pliktig til ved skibspapirernes forevisning at underrette politimesteren om, hvorvidt han indfører for andre nogen spirituosa, og i saa fald hvor meget. Han skal endvidere meddele, om og hvor meget spirituosa han har med til skibsbruk. Saa længe han ligger i havn eller befinder sig paa Islands territorium, har han ikke lov til at utskjænke eller sælge eller paa anden maate overlate, eller tillate nogen av skibsmandskapet at overlate noget av den til skibsbruk bestemte spiritus til andre end dem, som er mønstrede paa skibet.

Hvis skibsføreren overtræder disse bestemmelser, ifalder han ansvar ifølge denne lov.

Hvis en skibsfører medfører spirituosa fra utlandet, som ikke er bestemt til skibsbruk og heller ikke er distinert til den tilsynsførende for alkoholindkjøb, skal politimesteren paa den første havn, som skibet anløper, forsyne de spirituosa indeholdende beholdere med sit embedssegel, hvorefter skibsføreren har ansvar for, at seglene forblir ubrudte eller beholderne forblir urørte, indtil skibet endelig forlater landet, og skal politimesteren forvisse sig om førend skibet avgaar fra sidste havn, at seglene er ubrudte og beholderne uberørte.

§ 6. Hvis et skib, som medfører spirituosa til eller fra den tilsynsførende for alkoholindkjøb, forliser her ved landet, skal repstyren i politimesterens forfald straks ta spirituosaabeholderne i sin varetægt og paase, at de ikke blir aapnet. Han underretter straks politimesteren herom, hvorpaa denne forsegler beholderne med sit embedssegel og lar dem opbevare paa et sikkert sted. Disse spirituosa maa politimesteren ikke sælge eller paa anden maate overdra til andre, men han skal ved første leilighet underrette rette eier om bjergningen. Vælger denne inden 12 maaneder at faa sig tilsendt de paagjældende spirituosa, skal dette ske; i motsat fald blir den landskassens eiendom. Hvis der er tale om skibsproviant, skal der forholdes med spirituosaens behandling og med underretning til skibseieren som foreskrevet efter foranstaaende bestemmelser, medmindre den er blitt gjort udrikkelig under politimesterens tilsyn, eller eieren har ladet den utføre her fra landet inden 12 maaneder.

Hvis eieren av det strandede gods er ubekjendt, blir spirituosaen landskassens eiendom, saafremt eieren ikke melder sig inden utløpet av den lovbestemte bekjendtgjørelsesfrist.

§ 14. Overtrædelser av denne lovs § 1 straffes første gang med bøter fra 200—1000 kr.

Overtrædelser for anden gang straffes med bøter fra 500—2000 kr. Overtrædes bestemmelserne i nævnte paragraf oftere, straffes det med bøter fra 1000—5000 kr.

Ifalder skibsføreren en bote, kan den inddrives ved utlæg i hans skib.

Den ulovlig indførte spiritus tilfalder i alle tilfælde landskassen.

§ 15. Hvis en skibsfører overbevises om at ha git politimesteren uriktig oplysning om den spiritusbeholdning, som han medfører, straffes han med bøter fra 200—1000 kr., for saa vidt han ikke i medfør av loven ifalder en høiere straf. Eksekution av bøterne kan foretages i hans skib.

Overtrædelse av de i denne lov indeholdte bestemmelser angaaende forbud mot at utskjænke, bortgi, sælge eller paa anden maate overlate spirituosa til andre, medfører straf av bøter fra 50—500 kr., medmindre en høiere straf ifølge loven skal paalægges. I gjentagelsestilfælde medfører overtrædelsen bøter fra 100—1000 kr.

Samme straf bliver likeledes at anvende, hvis en apoteker utleverer spirituosa uten skriftlig recept, eller oftere end en gang efter samme recept.

Lov av 11 juli 1911 om besigtigelse av sild paa Island:

§ 1. Paa strækningen mellem Horn og Langanes skal der foretages besigtigelse av al nyfanget, til utførsel bestemt sild, der er fanget i snurpenot eller drivgarn og nedsaltes i land eller under land.

Desuten skal der paa denne strækning gives alle leilighet til at faa saltet sild vraket, naar den har ligget tilbørlig længe i salt.

§ 2. Denne besigtigelse foretages av vrakere, vrakerformænd eller undervrakere.

§ 3. Forinden sildefangsten begynner hvert aar, har skipperne paa de sildefangstskibe, der fisker med snurpenot eller drivgarn paa nævnte strækning, at ta en vraker ombord, der skal gi raad om, hvorledes skibet skal utrustes for at være hensigtsmæssig til sildens opbevaring.

§ 4. Regjeringen paaser, at ethvert sildefangstskib kan faa i tilstrækkelig antal blanketter, som skipperne har at utfylde. De skal hver gang, skibet begynder at ta sild ind, anføre dag og klokkeslet samt fangstens størrelse. De utfylde blanketter skal altid forinden sildens besigtigelse avleveres til den vraker, der foretar besigtigelsen.

§ 5. Naar et sildefangstskib, der har brukt de i § 1 nævnte fangstredskaper, kommer ind, har det at transportere fangsten derhen, hvor der er

en vraker, hvorhos skipperen straks har at melde ham sin ankomst. Sildens nedsaltning kan ikke begynde, førend vrakeren har besigtiget den og vraket. Under nedsaltningen har vrakeren at paase, at fordærvet og ufordærvet vare ikke sammenblandes. Den del av silden, som vrakeren maatte anse for fordærvet vare, maa ikke eksporteres i vandtætte tønder.

§ 6. Er fangsten saa ringe, at skipperen ikke anser det for omkostningerne værd at transportere den i land til nedsaltning, kan den dog nedsaltes i skibet eller uten at forevises vrakeren. De samme bestemmelser gjælder til like, hvis veir eller andre uforutseelige omstændigheter forhindrer et sildefangstskib i at komme tilstrækkelig hurtig ind til et sted, hvor der er en vraker. Den i denne paragraf omhandlede sild bør dog forinden den eksporteres forevises vrakeren, der, hvis dertil findes grund kan forbyde dens utførsel i vandtætte tønder.

§ 7. Naar besigtigelse av saltet sild foretages, og vrakeren anser den for godt tilvirket og ufordærvet vare, er han pliktig til paa forlangende at forsyne sildefustagerne med et av ministeriet bestemt merke.

Sildefustager med det bestemte merke maa ikke paany benyttes til utførsel av sild, medmindre merket forinden er utslettet.

§ 8. Ministeriet beskikker to vrakerformænd. Den ene skal være bosat i Akureyri, den anden i Siglufjord. Ministeriet bestemmer deres virkekreds og fastsætter et arbeidsregulativ. Hver av dem lønnes med 1000 kr. aarlig. Reiseomkostninger skal godtgjøres dem tillike med 2 kr. i diæter, naar de paa grund av deres bestilling er nødt til at foreta reiser. Lønninger, reiseomkostninger og diæter utredes av landskassen.

Undervrakere skal beskikkes av vedkommende politimester paa de steder, overvrakerne anser fornødent, samt efter deres indstilling. Ministeriet utfærdiger et arbeidsregulativ for dem, mens vrakerformændene bestemmer deres virkekreds. Undervrakerens løn bestemmes av vrakerformændene og betales av de redere, hvis sild besigtiges.

Alle vrakere skal underskrive edsformular om, at de vil rette sig efter de bestemmelser, der er git angaa-

ende deres virksomhet, og betjene deres bestilling med flid og nidkjærhet.

§ 9. Overtrædelser av nærværende lovs bestemmelser straffes, forsaavidt ikke høiere straf er forskyldt i henhold til den almindelige straffelov, med bøter av 50—2000 kr., som tilfalder landskassen.

§ 10. Denne lov trær i kraft den 20 juli 1911 og gjælder til utgangen av aaret 1913.

Lov av 11 juli 1911¹⁾ om tillæg til forordning 12 februar 1872, om fremmedes fiskeri under Island, lov 27 september 1901 om aktieselskapers fiskeri paa sjøterritoriet ved Island og lov 31 juli 1907 om forandring i denne lov:

§ 1. Naar utenlandske sildefangstskibe opholder sig paa sjøterritoriet, er de pligtige til at ha sine baater oppe paa skibet paa sedvanlig sted samt at ha nøterne indenbords, dog ikke i baatene.

§ 2. Overtrædelser av denne lovs bestemmelser straffes med bøter fra 100 til 1000 kr., hvorhos skib, fangst og fangstredskaper kan beslaglægges og efter foregaaende utlæg sælges til dækning av bøter og omkostninger.

Bergens markedspriser for fiskevarer.

Maa ikke opfattes som frit ombord noteringer. (Meddelt av handelsforeningens flv. sekretær.)

Bergen, 28 oktbr. 1911.

Paa tranmarkedet er koldklaret damptran senest handlet til kr. 93 og bruntran til kr. 36.50.

Rogn uten forretning.

Klipfisk uten handel loco. Derimot er der kjøpt adskillige partier hertil fra nordrebyerne til stigende priser.

Rundfisk har været handlet til kr. 16.50 for tynd vestrefisk, kr. 14.75 for fyldig vestre, kr. 15.75 for almindelig og kr. 12.75 for samfængt.

Fetsild opnaar kr. 19—17—15—10 for de resp. merker.

Opgave

over fersk sild avsendt fra Trondhjem station i tiden ¹⁹/₁₀ til ²⁶/₁₀.

Til norske stationer 1 500 kg. br.
" utenlandske do. 507 360 " "

Tils. 508 860 kg. br.

¹⁾ Naar intet andet er fastsat i loven selv, trær islandske love i kraft 12 uker efter lovens kundgjørelse i Islandske Regjerings-tidende. Denne lov traadte i kraft 9 oktober 1911

Brisling etc.

Tilførsel til Stavanger i tidsrummet 9—21 oktober.

Hvorfra	Brisling skj.	Pris pr. skj.	Smaasild skj.	Pris pr. skj.
S. B.-hus amt	11 825	4.00	22 475	0.60
Stavanger amt	1 260	4.50	1 210	0.75
Tils.	13 085	—	23 685	—
Røkt.....	10 760	—	18 850	—
Marinert....	—	—	2 300	—
Saltet.....	2 325	—	2 135	—
Torvført.....	—	—	400	—
Tils.	13 085	—	23 685	—

Desuten 960 skj. mossa til en pris av kr. 0.60 pr. skj.

Værdi brisling..... kr. 52 970.00
— smaasild..... „ 14 392.50
kr. 67 362.50

Tidsrummet 23—28—10 1911.

Hvorfra	Brisling skj.	Pris pr. skj.	Smaasild skj.	Pris pr. skj.
N. B.-hus amt	—	—	1 500	0.50
S. B.-hus amt	1 010	4.00	3 935	0.50
Stavanger amt	—	—	830	0.80
Tils.	1 010	—	6 265	—
Røkt.....	1 010	—	3 930	—
Marinert....	—	—	635	—
Saltet.....	—	—	1 500	—
Torvført.....	—	—	200	—
Tils.	1 010	—	6 265	—

Desuten 365 skj. blanding à kr. 1.00 fra S. Bergenhus amt.

Værdi brisling..... kr. 4 040.00
" smaasild..... „ 3 381.50
kr. 7 421.50

Stockholms provisoriske fiskehal.

Markedsnotering for tiden ¹⁹/₁₀—²⁵/₁₀.

	Pris i øre		
	Høiest	Lavest	Mid-dels
Graasei..... kg	29	11	22
Hvitting..... "	35	12	19
Kveite..... "	100	70	78
Hyse..... "	45	11	32
Kongeflyndre.... "	40	26	37
Laks, fersk..... "	200	125	139
Rødspette..... "	50	25	41
Rødtunge..... "	100	25	52
Torsk..... "	50	12	27
Ræker..... "	125	26	75
Sild, fersk..... "	30	16	20
" "..... kasse	1600	800	1245
Hummer, levende. snes	2900	2500	2600

Norges utførsel av fiskeprodukter fra 1/4 til 21/10 1911 og i uken, som endte 21/10.

Toldsteder	Vaarsild tdr.	Fetsild tdr.	Storsild tdr.	Nordsjø-sild tdr.	Brising tdr.	Islands-sild tdr.	Klipfisk, norsk kg.	Klipf., is-landsk etc. kg.	Rundfisk kg.	Rot-skjær kg.	Sei kg.	Hyse, rund kg.	Anden tørfisk kg.	Rogn tdr.	D.m. tran tdr.	R.m. tran tdr.	Blank tdr.	Brun-blank tdr.	Brun tdr.	Haakjærr. tdr.
Kristiania	464	7 082	29	32	447	288	14 050	3 050	100	8 314	29 200	—	—	107	3 365	654	464	649	19	—
Sandefjord	1 300	253	—	—	6	—	790	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Kristiansand	420	65	—	—	313	—	300	—	3 200	—	—	—	—	2	—	—	—	—	—	—
Flekkefjord	3 468	4 926	—	—	1 456	2 259	550	—	—	—	—	—	2 150	—	—	—	—	—	—	—
Stavanger	82	—	159	—	—	300	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Kopervik	59 446	44 038	—	—	1 041	14 836	—	—	100	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Haugesund	22 130	128 559	5 906	1 893	2 510	7 110	2 971 879	484 251	5 474 632	989 151	1 169 445	—	5 490	14 120	6 459	3 190	1 239	3 637	7 205	—
Bergen	—	3 432	42	941	481	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Florø	—	5 541	4 815	3 303	3 803	—	8 782 072	2 496	—	—	3 000	1 050	—	4 302	10 368	1 253	195	293	202	—
Aalesund	—	8 806	4 650	—	50	1 268	13 409 842	205 935	17 195	10 600	144 585	—	—	4 126	—	—	—	—	—	—
Kristiansund	—	110 138	1 684	5	—	174	20 829	—	9 150	—	686 353	3 000	—	85	18	174	—	—	4	—
Trondhjem	—	3 292	—	—	—	—	200	—	—	—	4 300	—	—	2	—	—	—	—	—	—
Bodø	—	6 742	—	—	—	—	—	—	237 495	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Svolvær	—	2 994	—	—	—	—	—	—	140	—	5 000	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Narvik	—	4 007	—	—	—	—	—	—	704 972	62 945	125 785	196 130	12 850	—	578	122	—	—	162	—
Tromsø	—	897	—	—	—	—	—	—	2 430 823	79 791	115 060	252 278	—	—	—	—	—	—	726	—
Hammerfest	—	2 095	350	—	—	—	—	—	627 276	59 884	1 117	322 451	21 068	—	100	—	—	—	—	—
Vardø	10	—	—	—	—	—	—	—	158 076	31 147	84 901	25 671	—	—	—	—	—	—	—	—
Vadsø	—	—	—	—	800	—	13 250	—	300	500	5 100	—	100	—	25	—	—	—	—	—
Andre	—	1 873	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Ialt	87 320	334 680	17 635	2 871	10 407	26 185	25 213 962	695 732	9 663 459	12 423 332	2 373 846	800 580	41 658	22 744	20 913	5 393	1 898	4 579	8 318	—
I uken	1 530	25 626	171	—	1 318	1 504	1 122 577	—	597 690	41 950	161 945	35 340	150	—	924	385	54	259	349	—

Toldsteder	Hval-tran tdr.	Sæl-tran tdr.	Bottle-nosetran tdr.	Sperma-cettran tdr.	Sildetran tdr.	Sild, fersk ks.	Sild, røkt kg.	Makrel, saltet tdr.	Makrel, fersk kg.	Laks, fersk kg.	Anden fersk fisk kg.	Hummer stk.	Fisk, saltet i fartøi kg.	Fisk, saltet i tdr.	Sildemel kg.	Fiske-guano kg.	Sæskind stk.	Hermetik kg.
Kristiania	34 374	1 466	48	—	3 233	110	—	2 115	1 350	38 359	48 286	264	—	417	—	—	—	3 097
Sandefjord	23 205	—	2 017	—	—	—	—	13 182	—	38 696	2 208	—	—	—	—	—	—	5 121
Kristiansand	—	—	—	—	—	803	—	24	437 997	15 917	86 091	163 280	—	8	—	—	—	1 783
Flekkefjord	—	—	—	—	—	164	—	7 046	102 670	42 389	1 875	—	—	—	—	—	—	8 838 248
Stavanger	4 385	—	—	—	3 111	—	188 819	—	—	—	38 805	148 502	—	281	1 340 900	116 800	—	335 800
Kopervik	—	—	—	—	—	4 973	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	1 292 952
Haugesund	—	75	—	—	1 035	121 828	14 464	10 395	11 940	130	9 225	29 475	—	—	448 700	76 560	38 913	335 800
Bergen	—	151	154	—	1 935	18 950	79 617	266	228 751	25 226	183 511	12 254	7 058	277	956 652	40 000	18 630	2 090
Florø	—	—	—	—	555	2 838	—	—	17 542	17 542	55 930	5 486	—	158	241 000	—	—	7 937
Aalesund	—	—	489	—	—	6 007	—	—	36 633	36 633	683 438	1 651	—	4 626	90 080	2 080 400	—	9 694
Kristiansund	—	2 101	—	—	57	1 042	40	—	182 129	182 129	55 797	1 528	—	12	75 000	689 650	10	35 247
Trondhjem	—	—	—	—	—	60 125	—	—	—	—	647 855	—	—	909	514 700	189 900	—	—
Bodø	—	—	—	—	327	1 705	—	—	—	—	4 235	—	—	—	717 300	300 000	—	—
Svolvær	—	—	—	—	954	—	—	—	—	—	1 600	—	—	4	—	—	—	—
Narvik	—	—	—	—	—	291	—	—	—	—	7 805	—	—	—	—	—	—	—
Tromsø	—	1 184	21	—	—	—	—	—	—	—	5 373	—	—	—	—	—	—	—
Hammerfest	—	870	—	—	—	—	—	—	—	147	—	—	—	6	—	—	23 368	—
Vardø	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	1 026	—	—	19 529	—	—	—	—
Vadsø	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Andre	675	—	2 019	—	71	762	—	1 020	4 440	17 715	75 708	11 640	2 000	—	520 000	50 000	—	65 197
Ialt	62 835	5 847	4 748	—	11 278	219 598	282 940	34 048	558 397	643 634	1 908 768	374 135	23 715 947	26 227	4 904 332	4 564 310	80 921	11 937 380
I uken	2 121	524	7	—	181	10 539	14 156	4 517	200	34	147 421	415	—	202	442 470	198 610	—	623 709

Markedsberetning om tran.

(Ved W. Theodor Reincke).

Hamburg, 20 oktober 1911.

Tranmarkedet er uforandret rolig.

Jeg noterer:

	Brutto-	
	salgspriser.	
Damptran, koldkl. Lofots	Nr. 108/110	
Raamedicintran	" " 85/90	
Blank torskecran	" " 75/80	
Brunblank do.	" " 56/60	
Blank industriel	" " 42/44	
Brunblank do.	" " 39/40	
Brun levertran	" " 41/42	
Sæltran, lys efter farve og lugt	" " 42/45	
Sæltran, brunblank	" " 39/40	
Do. brun	" " 37/38	
Sildetran, lys	" " 39/40	
Do., brunblank	" " 36/38	
Do., brun	" " 33/34	
Hvaltran, uraffinert nr. 0	" " 46/46 ¹ / ₂	
Do., — " 1	" " 43 ¹ / ₂ /44	
Do., — " 2	" " 41/42	
Do., — " 3	" " 38/39	
Do., — " 4	" " 37/38	

Hamburg, 27 oktober 1911.

Tranmarkedet er uforandret rolig.

Priser som ovenfor med undtagelse av:

Damptran, koldkl. Lofots	Nr. 106/108
Brun levertran	" " 40/41
Sæltran, lys	" " 43/44
Sildetran, lys	" " 38/39
Do., brunblank	" " 36/37

Hamburg—Altona fiskeauktioner.

En gros priser. Tilførsel 406 kasser norsk fisk. — 289 kasser sild.

	17/10	18/10	21/10
Laks pr. \mathcal{D}	Pf. —	Pf. —	Pf. —
Do. sekunda	—	—	—
Tert	—	—	—
Ørret, stor	—	—	—
Do. middels	—	—	—
Do. smaa	—	—	—
Kveite, stor 30 \mathcal{D} opover	31 ¹ / ₂ —26	31—25	33—26 ¹ / ₂
Do. stormidd. 22—30 \mathcal{D}	41—28 ¹ / ₂	38 ¹ / ₂ —31 ¹ / ₂	42 ¹ / ₂ —33
Do. middels 10—22 \mathcal{D}	48—33	50—40	50—38
Kveitebarn 8 \mathcal{D} nedover	28—16	32	47—25
Hyse, stor	21 ¹ / ₂ —20 ¹ / ₂	23 ¹ / ₂ —21 ¹ / ₂	19—16
Do. smaa	18—10 ¹ / ₄	13 ³ / ₄ —12 ¹ / ₄	15 ¹ / ₂ —12
Do. sekunda	9 ¹ / ₂ —7 ³ / ₄	15—10 ¹ / ₄	15 ¹ / ₂ —13
Flyndre, stor	27 ¹ / ₂	28	30—23
Do. middels	25—20	26—25	30—20
Do. smaamiddels	21—17 ¹ / ₂	24—19	22
Do. smaa	—	33—16 ¹ / ₂	19 ¹ / ₂
Do. Nordlands	—	—	—
Rødtunger	—	—	—
Pigvar	—	—	—
Storsei	—	—	—
Aal	58	51—40	—
Torsk	—	—	—
Hummer	—	—	—
Makrel pr. styk	—	—	—
Storsild pr. kasse	Nr. —	Nr. —	Nr. —
Vaarsild	—	—	—
Do. sekunda	—	—	—
Fetsild	—	—	—
Smaasild	11—10 ³ / ₄	10—8 ³ / ₄	—
Østlandssild	—	—	—
Svensksild	—	—	—
Skotsksild	—	—	—

Hamburg, 21 oktober 1911.

Westergaard.

General-rapport om de større norske fiskerier (Norwegian Fisheries).

Hvad der fiskes i uken, men anmeldes forsent til at komme med, optages i følgende ukes rapport.

Quantities reported too late to be included in the report for this week are added to totals for next week.)

	Kvantum for uken til 28/10	Total-kvantum til 28/10
A. Skrei (torske) fisket (Cod Fishery), januar—juni mill. st. (pieces)	0	64.4
Dampmedicintran (Cod liver oil) hl.	0	43 318
Lever tilovers til anden tran (Liver for other oils) hl.	0	12 729
B. Sildefiskerierne (Herring Fisheries):		
1. Vaarsildfisket (Spring Herring), februar—mars maal à 150 liter	0	673 750
2. Fetsildfisket juli—desember ¹⁾ tdr., saltet, fiskepakket (Fat Herring) (Barrels, salted, seapacked)	1 965	260 135
3. Storsildfisket (Large Herring), oktober, desember, februar:		
a) for vestlandet (the West Coast) ny sæson maal à 150 liter	0	0
b) for østlandet (the South Coast) " — maal à 150 liter	0	0
4. Drivgarnsfisket i Nordsjøen, juni—desember ¹⁾ tdr., saltet, fiskepakket (Fishing by drifters in the North-Sea) (Barrels, salted, seapacked)	0	11 852
5. Islandssild indkommet til norske havne tdr., saltet, fiskepakket (Herring from Iceland landed in Norway) (Barrels, salted, seapacked)	1 418	41 652
C. Makrelfisket ved dorgere i Nordsjøen saltet for Amerika ²⁾ tønder i fiskepakning (Seapacked mackerel landed in Norway from the North-Sea, salted for export to America)	0	50 274

¹⁾ Al sild forbrukt fersk er ikke medregnet. (All Herring used fresh is not included.)²⁾ Al makrel, som er forbrukt fersk, eksportert i is eller saltet rund for det skandinaviske marked, er ikke medregnet. (All mackerel, used fresh or exp. in ice or salted for the Scandinavian market, is not included.)